



Oregon

Kate Brown, Governor

Department of Human Services
Office of Developmental Disabilities Services
500 Summer St. NE E-09
Salem, OR 97301-1073
语音: 503-945-5811
传真: 503-373-7274
TTY: 800-282-8096

2019 年 10 月 16 日

亲爱的私人护理人员:

自 2019 年 11 月 1 日起将会有若干规则发生变更, 进而对私人护理人员 (PSW) 造成影响。本电子邮件中列明 **严重事件报告及双重角色** 这两项主要变更的概要。请仔细阅读此信息。

严重事件报告

自 2019 年 11 月 1 日起, 一旦发生严重事件, 私人护理人员必须在事件发生后一个工作日内, 立即向被护理人的案件管理人 (服务协调人或个人代理) 报告。

PSW 必须报告哪些情况?

- 不加以治疗则会导致住院、人身伤害甚至死亡的严重疾病。
- 不加以治疗则会危及生命或造成永久伤害的严重受伤。
- 导致被护理人、PSW 或他人受伤的身体攻击。
- 被护理人接受紧急医疗护理。
- 被护理人失踪的时间超出 ISP 中规定的时长。
- 被护理人被送往精神病医院。
- 被护理人企图自杀。
- 被护理人发生计划外住院。
- 导致伤害或令被护理人的健康和受到威胁的用药错误。
- 防护干预措施或使用积极行为支持计划中所包含的防护设备导致受伤。
- 使用积极行为支持计划中未包含的身体约束。
- 死亡

报告中必须包含哪些内容?

- 被护理人的姓名
- 事发的日期、时间、持续时间、类型和地点

“帮助人们变得独立、健康和安全”

- 事发之前发生了什么，或者是什么导致了事发
- 事件的详细说明，包括您做了什么
- 对伤害的描述（如果发生伤害）
- PSW 的姓名，以及事件的其他任何见证人
- PSW 或其他人所采取的阻止事件再次发生的措施

我在哪里可以获得更多信息？

ODDS 为 PSW 和其他服务提供者设立了培训，以便他们了解其报告事件的责任。在此传送中查看更多信息：[APD-IM-19-068 Provider and Partners CAM training in iLearn.](#)

双重角色

自 2020 年 1 月 1 日起，PSW 将无法获得授权或再授权，以社区生活护理机构工作人员的身份向同一人提供技能培训或看护服务。这被称为双重角色。

这适用于我作为 PSW 的情况吗？

这适用于在一家机构作为 PSW 工作的 PSW。

我如何认定自己是否为一家机构工作？

如果您就您所提供的护理从 PPL 之外的任何公司获得支付，则表示您为一家机构工作。

如果我为一家机构工作，且是同一个人的 PSW，那会发生什么情况？

服务协调人和个人代理（案件管理人）将与 PSW、该机构、雇主以及该人士团队的其他成员共同找出继续满足该人士需求的方法。

您在 eXPRS 和服务协议中的服务授权终止之日或之前，必须制定为该人士提供护理的新计划。

如果 PSW 同时还是该人士护理机构的工作人员，则案件管理人将无法重新授权服务。

到 2020 年 12 月 31 日之前，所有现有的双重角色都必须终止。

是否有例外情况？

在一家机构工作以向同一人提供就业或日间护理活动的 PSW 不在此规则变更之列。

如果 PSW 以非 PSW 身份向其他人提供服务，则可以继续为机构工作。

更多详情，包括本通讯的其他语言版本，可于以下网址获得：

<https://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/PROVIDERS-PARTNERS/Pages/psw-resources.aspx>